

12 de mayo de 2021

Estimada familia:

Como ya sabe, mayo es el Mes de la Herencia Asiática y de las Islas del Pacífico. Este es el momento en el que celebramos la cultura, la historia y las contribuciones de los estadounidenses de origen asiático y de las islas del Pacífico (*Asian Americans and Pacific Islanders*, AAPI) en el país. Siento una gran admiración cuando pienso en el papel que han desempeñado en la formación de esta Ciudad y de este país. Desde construir el primer ferrocarril transcontinental hasta luchar por Estados Unidos en diferentes guerras, estas comunidades tienen profundas raíces en nuestro país. Y han hecho importantes contribuciones como propietarios de pequeñas empresas, maestros, médicos, artistas, científicos, además de en el ámbito de la tecnología y de muchas otras maneras.

Como canciller, es importante para mí que nuestros estudiantes y educadores exploren las ricas tradiciones y logros de las personas de herencia AAPI. También es importante hablar seriamente sobre el terrible aumento de la violencia contra los neoyorquinos y estadounidenses de herencia AAPI. En las escuelas, apoyamos este diálogo proporcionando recursos del plan de estudios accesibles a los educadores de todos los grados. Y en todo momento debemos reforzar que no hay lugar para ningún tipo de discriminación en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York. A nuestros estudiantes, personal y familias AAPI: el Departamento de Educación se solidariza con ustedes y seguiremos respetando sus diversas y poderosas voces.

A fin de obtener excelentes recursos para hablar con los estudiantes en casa, visite [schools.nyc.gov/togetherforjustice](https://schools.nyc.gov/togetherforjustice). Además, los estudiantes pueden acceder a una colección de cientos de libros electrónicos y audiolibros que rinden homenaje a las contribuciones que han hecho los estadounidenses de origen asiático y de las islas del Pacífico a la vida y la cultura de Estados Unidos. Estos libros están disponibles a través de la aplicación Sora; los estudiantes pueden iniciar sesión en [soraapp.com/welcome/login/310229](https://soraapp.com/welcome/login/310229) utilizando sus credenciales del DOE.

Además, quiero compartir otro enlace importante: el enlace a nuestra 15.<sup>a</sup> Encuesta escolar de la Ciudad de Nueva York (*NYC School Survey*), disponible desde esta semana. Recomiendo a las familias y los maestros de estudiantes de 3-K a 12.<sup>o</sup> grado y a los estudiantes de 6.<sup>o</sup> a 12.<sup>o</sup> grado que visiten [nycschoolsurvey.org](https://nycschoolssurvey.org) a más tardar el 11 de junio para compartir sus opiniones sobre su experiencia escolar este año. Queremos saber lo que piensa sobre el bienestar y la participación de los estudiantes, la comunicación de su escuela, la educación culturalmente receptiva, la enseñanza y el aprendizaje, y cómo lo ha apoyado su escuela. Sus comentarios se utilizarán para reflexionar sobre el entorno de aprendizaje y trabajar con todos los miembros de la comunidad educativa para que la escuela sea un mejor lugar para aprender.

Como siempre, estoy muy agradecida de la colaboración de las familias y de cómo apoyan a sus hijos en cada paso del camino. Muchas gracias.

Atentamente,



Meisha Porter  
Canciller de las escuelas de la Ciudad de Nueva York